

## 1 SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1 Termékazonosító

**febi 39070 Hajtóműolaj**  
**Cikkszám: 39070, 39071**

### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

#### 1.2.1 Releváns felhasználások

kenőanyag

#### 1.2.2 Nem tanácsolt felhasználások

Nem ismert.

### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

#### Gyártó cég neve

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / NÉMETORSZÁG  
Hívás telefonszáma +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Homepage www.febi.com  
E-mail info@febi.com

#### Importáló/Forgalmazó

Hívás telefonszáma  
Fax  
Homepage  
E-mail

Inter Cars Hungária Kft.  
Frangepán u. 44B.  
1139 Budapest  
+36-1-270-70-80  
+36-1-270-70-89  
www.intercars.co.hu  
intercars@intercars.co.hu

Autonet Import Magyarország Kft.  
Pallag u. 43.  
2120 Dunakeszi  
+36-27-548-245  
+36-27-548-218  
www.autonet-group.hu  
officehu@autonet-group.com

Szakál Met-AI Kft.  
Kamaraerdei út 9/c  
2040 Budaörs  
+36 23 431-000  
+36 23 430-017  
www.szakalmetal.eu  
kozpont@szakalmetal.hu

#### Felvilágosítást adó részleg

#### Műszaki információk

Hegyí Richárd :  
Tel.: +36-20-503-3365  
rhegyi@intercars.eu

Asztalos Tamás:  
Tel.: +36-27-548-245  
tamas.asztalos@autonet-group.com

Jeney Zoltán:  
Tel.: +36 23 431-000/217  
jzoltan@szakalmetal.hu

#### Biztonsági adatlap

info@febi.com

### 1.4 Sürgősségi telefonszám

#### Tanácsadó szerv

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. (24 órán keresztül hívható)  
Telefon: + 36 1-476-6464 / Fax: + 36 1-476-1138  
Díjmentesen hívható: + 36-80-201-199

## 2 SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás

### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Nincs osztályozás.

### 2.2 Címkézési elemek

A termék az (EK) 1272/2008 (CLP) rendelet értelmében jelölésköteles.

#### A veszélyt jelző piktogramok

nincsenek

#### Figyelmeztetések

nincsenek

#### A figyelmeztető mondatok

nincsenek

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

nincsenek

#### A címkén feltüntetendő

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

## 2.3 Egyéb veszélyek

Egészségi veszélyek	Lenyelést követő hányás esetén fennáll a tüdőbe behatolás veszélye. (Aspirációs veszély). Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
Környezeti veszélyek	Nem tartalmaz PBT ill. vPvB anyagokat.
Egyéb veszélyek	A jelenlegi szakmai ismeretek alapján egyéb veszély nem áll fent.

## 3 SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### Terméktípus:

A jelen termék egy keverék.

Tartalom [%]	Megnevezés
50 - < 100	Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak] CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304

**Alkotórész-kommentár** SVHC lista (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Nem vagy 0,1%-ot nem meghaladó koncentrációban tartalmaz listán szereplő anyagokat.  
A H-mondatok teljes szövege: lásd a 16. SZAKASZ-t.

## 4 SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

<b>Általános előírások</b>	A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.
<b>Belélegzést követően</b>	Friss levegőről kell gondoskodni. Panaszok esetén forduljon orvoshoz.
<b>Bőrrel való érintkezést követően</b>	Bőrrel való érintkezés esetén vízzel és szappannal le kell mosni. Tartós bőrizgató hatásnál orvoshoz kell fordulni.
<b>Szembe kerülést követően</b>	Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
<b>Lenyelést követően</b>	Azonnal kérjen orvosi tanácsot. Hánytatni tilos.

### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Irritáló hatás

### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.  
Lenyelés ill. hányás esetén fennáll a tüdőbe behatolás veszélye.  
A biztonsági adatlapot meg kell mutatni az orvosnak.

## 5 SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1 Oltóanyag

<b>Alkalmas oltószerek</b>	Hab, oltópor, vízpermet - sugár, széndioxid.
<b>Az alkalmatlan oltóanyag</b>	Bő vízsugár.

### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Mérgező pirolízis-termékek képződésének veszélye.

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Ne lélegezze be a robbanási és égési gázokat.  
Bőrrel való érintkezés esetén vízzel és szappannal le kell mosni.  
Az égési maradványokat és a szennyezett oltóvizet a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.

## 6 SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Különösen nagy csúszásveszély a elszóródott termék révén.  
Vízzel csúszós bevonatot képez.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Gátolja meg a felszíni terjeszkedést (pl. körülgátolással vagy olajtorlaszokkal).  
Ne engedje a csatornahálózatba/felületi vizekbe/talajvízbe jutni.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékmegkötő anyaggal (pl. olajmegkötő szerrel) itassa fel.  
A felszedett anyag hulladékkezelését az előírásoknak megfelelően végezze.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 8. és a 13. SZAKASZT.

## 7 SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerülje az aeroszol-képződést.  
Csak jól szellőztetett területeken alkalmazza.  
A termék égheto.  
A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.  
Munka után gondoskodjon a bőr alapos megtisztításáról és bőrápolásról.  
Használjon bőrvédő kenőcsöt.  
Ne hordjon a nadrágsebében a termékkel átitatott törloruhát.  
Szennyezett munkaruhát tilos kivinni a munkahely területéről.  
A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Csak az eredeti tartályban tárolja.  
A földbe, vizekbe és csatornahálózatba való bejutását kerülni kell.  
Nem tárolható élelmiszerekkel és takarmány-tápszerekkel együtt.  
A tartályok jól szellőztetett helyen tárolandók.  
A tartályok szorosan zárva tartandók.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Lásd a SZAKASZ 1.2

## 8 SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (25/2000.(IX.30.) EÜM-SZCSM) együttes rendelet szerint. (HU)

Megnevezés
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak]
CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX
ÁK-érték: Megengedett átlagos koncentráció: oil mist
Rövid táv (15 perces): 5 mg/m <sup>3</sup>

### PNEC

Megnevezés
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7
Lenyelés (élelmiszer), 9,33 mg/kg.

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához

A munkahely jó szellőzéséről gondoskodni kell.  
Az általános határ olajköd kell jegyezni.  
A munkahelyi mérések elvégzésére szolgáló mérési eljárásoknak meg kell felelniük a DIN EN 482 szabvány teljesítményre vonatkozó követelményeinek. Javaslatok például az IFA veszélyes anyagokra vonatkozó listájában vannak megadva.

Szemvédelem

Védőszemüveg. (EN 166:2001)

Kézvédelem

A megadott adatok esetén ajánlásokról van szó. További információkért kérjük forduljon a kesztyű szállítójához.

> 0,4mm: Nitrilből készült kesztyű, >120 min (EN 374-1/-2/-3).

> 0,4mm: butilkaucsukból, > 120 min (EN 374)

Testvédelem

könnyű védoöltözék

Egyéb

A egyéni védőfelszerelést a munkahelynek, a veszélyes anyag koncentrációjának és mennyiségének megfelelően kell kiválasztani. A felszerelés vegyszerállóképességét tisztázni kell a gyártóval.

Ne lélegezzen be gázokat/gőzöket/aeroszolokat.

A szemmel és bőrrel való érintkezés kerülendő.

Légzésvédelem

Aeroszol- vagy ködképződés esetén légzésvédelem.

Rövid időre szűrőkészülék, szűrő A-P2. (DIN EN 14387)

Hőveszély

Nincs információ.

A környezeti hatás behatárolása és felügyelete

Az alkalmazandó, a levegőbe, vízbe talajra történő kibocsátást korlátozó környezeti előírásokat be kell tartani.

## 9 SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot	folyékony
Szín	világos sárga
Szag	jellegetes
Szagküszöbérték	Nincs információ.
pH-Érték	nem alkalmazható
pH-Érték [1%]	nem alkalmazható
Forráspont [°C]	Nincs információ.
Lobbanáspont [°C]	210 (EN ISO 2592)(COC)
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot) [°C]	Nem robbanásveszélyes.
Robbanás alsó határa	Nincs információ.
Robbanás felső határa	Nincs információ.
Oxidáló tulajdonságok	nem
Gőznyomás/gáznyomás [kPa]	Nincs információ.
Sűrűség [g/ml]	0,84 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Halmazsűrűség [kg/m <sup>3</sup> ]	nem alkalmazható
Oldhatóság vízben	gyakorlatilag oldhatatlan
Megoszlási hányados [n-oktán/víz]	Nincs információ.
Viszkozitás	33,2 mm <sup>2</sup> /s 40°C (DIN 51562)
Relatív gőzsűrűség levegőre vonatkoztatva	Nincs információ.
Párolgási sebesség	Nincs információ.
Olvadáspont [°C]	Nincs információ.
Öngyulladás [°C]	nem alkalmazható
Bomlási hőmérséklet [°C]	Nincs információ.

### 9.2 Egyéb információk

nincsenek

## 10 SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Rendeltetésszerű használat esetén nem ismert.

### 10.2 Kémiai stabilitás

A termék normál feltételek mellett stabil.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Különösebb intézkedésre nincs szükség.

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

oxidálószer  
Erősen bázikus anyagokat  
erős savak

## 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

## 11 SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

#### Akut toxicitás

Termék
szájon át, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.:
belégzésnél, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.:
bőrön át, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.:
Megnevezés
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7
LD50, bőrön át, Házinyúl: > 2000 mg/kg.
LD50, szájon át, Patkány: > 5000 mg/kg.
LC50, belégzésnél, Patkány: > 5,53 mg/l.

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

**Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

**Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

**Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

**Mutagenitás** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

**Reproduktív toxicitás** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

**Karcinogenitás** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

**Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.  
Vizsgálati adatok alapján

#### Általános megjegyzések

Teljes termék toxikológiai adatok nem érhetők el.

Az összetevők felsorolt toxikológiai adatai egészségügyi szakmákban dolgozók, a munkahelyi biztonság és egészségvédelem területének szakemberei és toxikológusok számára kerültek megadásra. Az összetevők felsorolt toxikológiai adatait a nyersanyaggyártók bocsátották rendelkezésre.

## 12 SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1 Toxicitás

Termék
A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.:
Megnevezés
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7
EL50, (24h), Daphnia magna: > 10000 mg/l.
NOELR, (14d), Oncorhynchus mykiss: >= 1000 mg/l.
LL50, (96h), Pimephales promelas: >100 mg/l.
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata: >= 100 mg/l.
NOEL, (21d), Daphnia magna: 10 mg/l.

## 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Viselkedés a környezetben	nincs meghatározva
Viselkedés szennyvíztisztítóba	nincs meghatározva
Biológiai lebonthatóság	nincs meghatározva

## 12.3 Bioakkumulációs képesség

Nincs információ.

## 12.4 A talajban való mobilitás

Nincs információ.

## 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Minden rendelkezésre álló információ alapján, mint PBT ill. vPvB anyag nem osztályba sorolható.

## 12.6 Egyéb káros hatások

Környezetvédelmi adatok nem állnak rendelkezésre.

Ne hagyja a terméket ellenőrizetlenül a környezetbe és a csatornázásba jutni.

Az összetevők felsorolt toxikológiai adatait a nyersanyaggyártók bocsátották rendelkezésre.

## 13 SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

A termék maradványait a hulladékokról szóló 2008/98/EK irányelv valamint a nemzeti és a regionális előírások figyelembe vétele mellett kell megsemmisíteni. Ennek a terméknek nincs az európai hulladékkatalógus szerinti hulladékazonosító-száma rögzítve, mivel csak a végfelhasználó által meghatározott alkalmazás teszi lehetővé a besorolást. A hulladékazonosító-szám az EU-n belül a megsemmisítéssel megbízott intézménnyel egyeztetve lesz megállapítva.

#### Termék

Az előírások betartása mellett, a hulladékkezelővel és az illetékes hatósággal való megbeszélés után a háztartási hulladékkal együtt lerakható vagy a háztartási hulladékkal együtt elégethető.

Az egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló 2002/95/EK (RoHS) irányelvet betartjuk.

EAK-szám (ajánlott) 130205\*

#### Tisztítatlan csomagolóeszközök

Az össze nem kevert csomagolóeszközök újrafeldolgozásba adhatók.

A tisztításra nem alkalmas csomagolóeszközöket úgy kell kezelni, mint a bennük lévő anyagot.

EAK-szám (ajánlott) 150110\*  
150102  
150104

## 14 SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### 14.1 UN-szám

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem alkalmazható

Belvízi hajózás (ADN) nem alkalmazható

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem alkalmazható

Légi szállítás az IATA szerint nem alkalmazható

#### 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint SZÁLLÍTÁSI ELŐÍRÁSOK NINCSENEK.

Belvízi hajózás (ADN) SZÁLLÍTÁSI ELŐÍRÁSOK NINCSENEK.

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Légi szállítás az IATA szerint NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

#### 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem alkalmazható

Belvízi hajózás (ADN) nem alkalmazható

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem alkalmazható

Légi szállítás az IATA szerint nem alkalmazható

#### 14.4 Csomagolási csoport

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem alkalmazható

Belvízi hajózás (ADN) nem alkalmazható

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem alkalmazható

Légi szállítás az IATA szerint nem alkalmazható

#### 14.5 Környezeti veszélyek

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem

Belvízi hajózás (ADN) nem

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem

Légi szállítás az IATA szerint nem

#### 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Megfelelő adatok a SZAKASZT 6 - 8.

#### 14.7 A MARPOL II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

nem alkalmazható



## 15 SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

<b>EEC-ELŐÍRÁSOK</b>	1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/EGK (2008/47/EK); (EU) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014
<b>TRANSPORT-ELŐÍRÁSOK</b>	ADR (2017); IMDG-Code (2017, 38. Amdt.); IATA-DGR (2017)
<b>ORSZÁGOS ELŐÍRÁSOK (HU):</b>	Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek: Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról 44/2000.(XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól  Veszélyes hulladéokra vonatkozó előírások: 225/2015.(VIII.7.)Kormány rendelet. 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet  Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek: 220/2004. (VII.21) Kormányrendelet 28/2004. (XII.25.) KvVm rendelet
- Foglalkoztatásbeli korlátozások	nem
- VOC (2010/75/EK)	0 %

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

nem alkalmazható

## 16 SZAKASZ: Egyéb információk

### 16.1 A figyelmeztető mondatok (03. SZAKASZ)

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

## 16.2 Rövidítések és betűszavak:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

## 16.3 Egyéb információk

### Osztályozási eljárás

### Változott pozíciók

SZAKASZ 8 hozzájött: Az alkalmazandó, a levegőbe, vízbe talajra történő kibocsátást korlátozó környezeti előírásokat be kell tartani.

SZAKASZ 8 hozzájött: Az általános határ olajköd kell jegyezni.

SZAKASZ 10 hozzájött: erős savak

SZAKASZ 10 hozzájött: Erősen bázikus anyagokat

SZAKASZ 10 hozzájött: oxidálószer

SZAKASZ 10 hozzájött: Különösebb intézkedésre nincs szükség.